



2020

**الشركة الصناعية التجارية الزراعية  
المساهمة العامة المحدودة  
- الإنتاج -  
( شركة قابضة )**

**تقرير مجلس الإدارة السنوي التاسع والخمسون  
عن السنة المالية المنتهية في  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠**







# الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة - الإنتاج -

والمسجلة لدى سجل الشركات في وزارة الصناعة والتجارة  
رقم ( ٣٤ ) بتاريخ ٣ / ٨ / ١٩٦٤

تقرير مجلس الادارة السنوي التاسع والخمسون  
عن السنة المالية المنتهية في  
٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

و المقدم إلى  
الهيئة العامة للمساهمين





حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم





ولي العهد صاحب السمو الملكي الأمير الحسين بن عبدالله الثاني المعظم



## مجلس الإدارة

- ١ - الدكتور حسين سعيد محمد سعيغان  
رئيس مجلس الإدارة  
ممثلًا عن البنك الاسلامي الاردني
- ٢ - الدكتور نور "محمد شاهر" "محمد لطفي" مهاني  
نائب رئيس مجلس الإدارة / تنفيذي
- ٣ - السيد حسن حمدي "محمد صبري" الطباع  
عضو  
ممثلًا عن شركة التأمين الإسلامية
- ٤ - الدكتور خليل محمد خليل حمزة  
عضو مستقل
- ٥ - السيد محمد داود محمد الغول  
عضو مستقل

### اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة:

#### أولاً : لجنة التدقيق :

- ١ - الدكتور خليل محمد خليل حمزة  
رئيس لجنة التدقيق
- ٢ - السيد محمد داود محمد الغول  
عضو لجنة التدقيق
- ٣ - السيد حسن حمدي "محمد صبري" الطباع  
عضو لجنة التدقيق

#### ثانياً : لجنة المشتريات والمبيعات :

- ١ - الدكتور نور "محمد شاهر" مهاني  
رئيس لجنة المشتريات والمبيعات
- ٢ - السيد محمد داود محمد الغول  
عضو لجنة المشتريات والمبيعات
- ٣ - الدكتور خليل محمد خليل حمزة  
عضو لجنة المشتريات والمبيعات

#### ثالثاً : لجنة الترشيحات والمكافآت :

- ١ - السيد محمد داود محمد الغول  
رئيس اللجنة الإدارية / الترشيحات والمكافآت
- ٢ - الدكتور حسين سعيد محمد سعيغان  
عضو اللجنة الإدارية / الترشيحات والمكافآت
- ٣ - الدكتور خليل محمد خليل حمزة  
عضو اللجنة الإدارية / الترشيحات والمكافآت

#### رابعاً : لجنة الحاكمية :

- ١ - الدكتور خليل محمد خليل حمزة  
رئيس لجنة الحاكمية
- ٢ - الدكتور حسين سعيد محمد سعيغان  
عضو لجنة الحاكمية
- ٣ - السيد محمد داود محمد الغول  
عضو لجنة الحاكمية

#### خامساً : لجنة ادارة المخاطر :

- ١ - السيد محمد داود محمد الغول  
رئيس لجنة ادارة المخاطر
- ٢ - الدكتور خليل محمد خليل حمزة  
عضو لجنة ادارة المخاطر
- ٣ - السيد حسن حمدي "محمد صبري" الطباع  
عضو لجنة ادارة المخاطر
- ٤ - السيد غصاب محمد مصطفى دعمة  
عضو لجنة ادارة المخاطر
- ٥ - السيد سلطان ماجد الأعرج  
عضو لجنة ادارة المخاطر

مدقق الحسابات الخارجي : مكتب رمضان ناصر وشركاه

المستشار القانوني : ١ - مكتب معالي الأستاذ سلمان الطراونة رحمه الله ٢ - الأستاذ ناظم نعمه

المدقق الداخلي : السيد عبد القادر الخطيب

## أ - كلمة السيد رئيس مجلس الإدارة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خاتم النبيين وعلى آله وصحبه أجمعين وبعد،

حضرات الأخوة المساهمين الكرام :

يسعدني أن أقدم بإسمي وبإسم الأخوة أعضاء مجلس الإدارة التقرير السنوي التاسع والخمسون للشركة عن العام ٢٠٢٠ متضمناً خلاصة لنشاطات الشركة وإنجازاتها ونتائج أعمالها عن السنة المالية المنتهية في ٣١ / ١٢ / ٢٠٢٠.

بفضل الله تعالى اغتنمنا أفضل الفرص لتحقيق النجاح لشركتنا وواصلنا العمل بجهد مع الإدارة التنفيذية لتحقيق أهدافنا وحرصنا على الاستمرار في عمليات التصدير لمختلف زبائننا في الدول العربية الشقيقة ورغم ما يشهده الإقتصاد العالمي والمنطقة المحيطة من أزمات وتأثير جانحة كورونا على الإقتصاد الوطني بشكل عام وعلى قطاع الصناعة بشكل خاص إلا أننا إستطعنا زيادة موجودات الشركة بنسبة ٨٪ وزيادة الربح التشغيلي بنسبة ٦٥٪.

وأنجزت شركتنا مشروعاً جديداً لتوليد الطاقة الكهربائية من الطاقة الشمسية وبسعة ١ ميغا وذلك للاستمرار في مواجهة إدارة التكاليف الصناعية ولا سيما مصروف الطاقة وتخفيضها لنتمكن من مواجهة المنافسة السريعة العالمية.

ونحن على ثقة بأننا وبعون الله سنظل رائدين في نشاطاتنا على المستوى الإقليمي، كما وأننا سنمضي قدماً في مسيرة البحث والتطوير والتوسع في صناعتنا باستمرار ومجابهة التحديات الإقتصادية والمنافسة الخارجية لما فيه مصلحة شركتنا وخدمة عملائنا الكرام.

ولا يسعني في الختام إلا أن أتوجه اليكم بإسمي وبإسم زملائي أعضاء مجلس الإدارة بجزيل الشكر والتقدير على دعمكم لنا لتحقيق أهداف الشركة، كم أتقدم بالشكر الجزيل لكافة العاملين بالشركة راجين أن يوفقنا المولى عز وجل لخدمة هذا البلد في ظل صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم.

رئيس مجلس الإدارة

الدكتور حسين سعيد سعيافان

## ب - تقرير مجلس الإدارة السنوي التاسع والخمسون عن السنة المالية ٢٠٢٠

### ١ أ- نشاط الشركة الرئيسي

إن نشاط الشركة الرئيسي هو تصنيع المواد الخام المستخدمة في صناعة المنظفات وتصنيع المنظفات السائلة والجافة والصوابين بمختلف أشكالها وأنواعها وبيعها في الأسواق المحلية والخارجية ، أما الاسماء التجارية لهذه المنتجات فهي مبينة في الجدول التالي:-.

مصنع السلفوكيماويات	
سلفونيك اسيد لصناعة المنظفات	صوديوم سلكيت سائل
صوديوم لوريل ايثر سلفيت لصناعة المنظفات	
مصنع المنظفات	
سوبروايت	مازا
وندروايت	سوبر مازا
اوريكس	سوبر اوريكس
ستارلايت	ايديال
	مسحوق غسيل نصف مصنع
مصنع الصابون	
نيون	بترا ( صابون فنادق )
بان	سوهات
زين	ايديال
حياة	ستارلايت
ليزا	لوف
مصنع السوائل	
شامبو (صن شور)	منظف زجاج (برايت) ، (نيون)
شامبو (زين)	مطهر و معقم سائل (كريزول) ، (نيون)
شامبو (أطفال ليزا)	مطهر و معقم سائل (جيمتول)
منظف سائل جلي (أورفال)	مبيض (هايبوكلور) ، (نيون)
منظف سائل جلي (سوبروايت)	سائل غسيل ملابس (العباية) ، (نيون)
منظف سائل جلي (نيون)	ملين الملابس (منك) ، (زين)
شامبو حمام (بان) ، (نيون)	ملين الملابس (نيون)
منظف زجاج (سبرنكل)	صابون سائل ايدي (زين) ، (نيون)
بلسم للشعر (صن شور)	صابون سائل ايدي (سوهات)
مصنع المعاجين	
معجون خلاقة (ايديال)	جل أرضيات (زين)
معجون أسنان (ديموند جلو)	جل أرضيات (نيون)
معجون أسنان (تراي فرش)	
جل أرضيات (أوريكس)	
مصنع البلاستيك	
صناعة عبوات بلاستيكية مختلفة الأحجام و الأنواع مطبوعة و غير مطبوعة	

## ب- اماكن الشركة الجغرافية

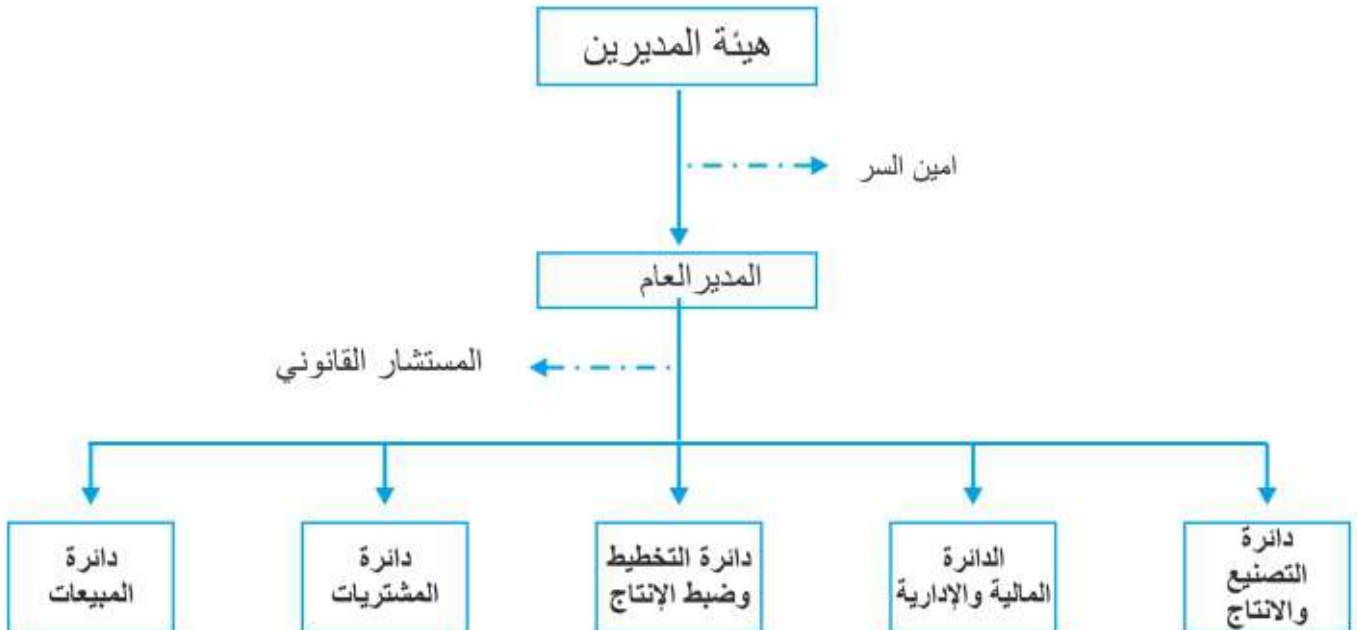
الموقع	العنوان
الادارة	عمان - شارع وصفي التل - عمارة شركة تطوير العقارات رقم ١٤٥ ط ٥
	ص.ب. ٦٠٦٦ عمان (١١١١٨) الاردن - هاتف : ٢٠٦ / ٢٠٤ / ٥٥٣٣٢٠١
المصانع	الطريق الرئيسي - المفرق - الخالدية
	مقابل ثغرة الجب - هاتف : ٢٠٦٢٣٤٥٨٦ - فاكس : ٢٠٦٢٣٤٥٨٩
الزرقاء	وادي العث - شارع ال- ١٠٠

## ج - حجم الاستثمار الرأسمالي

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للعام ٢٠٢٠ مبلغ ١٤,٤٦١,٤٠٩ دينار

## ٢ الشركة التابعة وهيكلها التنظيمي

عدد الموظفين	العنوان	النشاط الرئيسي	نسبة المساهمة	رأس المال المدفوع	
١٨٤	المفرق الطريق الرئيسي ثغرة الجب	صناعة مختلف انواع مساحيق التنظيف ومواد التنظيف السائلة والسلفونيك اسيد والصوديوم لوريل	١٠٠ %	٥,٥٠٠,٠٠٠	الشركة المتحدة لصناعة السلفوكيماويات والمنظفات م.م.



### ٣ - أسماء السادة أعضاء مجلس الإدارة مع نبذة تعريفية عنهم

الخبرات العملية	الشهادة العلمية	تاريخ الميلاد	المنصب	
٢ - الدكتور حسين سعيد سعيان	دكتوراه مصارف إسلامية عام ٢٠٠٦ ماجستير علوم مالية ومصرفية عام ١٩٩٤ بكالوريوس محاسبة - اقتصاد عام ١٩٨٥	١٩٦٣	رئيس مجلس الإدارة	
١ - الدكتور نور " محمد شاهر " محمد لطفي " مهيني "	دكتوراه اقتصاد ومصارف إسلامية ٢٠١٩ ماجستير اقتصاد اسلامي عام ٢٠١٦ بكالوريوس الدراسات الإسلامية والعربية: الجامعة الأمريكية المفتوحة - واشنطن. درس في كلية الهندسة المدنية - جامعة دمشق. دبلوم محاسبة - عام ١٩٨١.	١٩٥٦	نائب رئيس مجلس الإدارة	
٣ - السيد حسن حمدي (محمد صبري) الطباع	بكالوريوس إدارة أعمال عام ١٩٨٤	١٩٦٢	عضو	
٤ - الدكتور خليل محمد خليل حمزة	بكالوريوس طب وجراحة عامة من جامعة روما - إيطاليا عام ١٩٨٠	١٩٥٣	عضو مستقل	
٥ - السيد محمد داود محمد الغول	دبلوم معهد الدراسات المصرفية عام ١٩٧٥	١٩٤١	عضو مستقل	
مدير عام / البنك الإسلامي الأردني				
عضو مجلس إدارة وهيئة مديريين في عدد من الشركات				
رجل أعمال ورئيس وعضو مجلس إدارة/هيئة مديريين في عدة شركات				
عضو هيئة مديريين شركة التوفيق للسيارات والمعدات				
عمل في بنك الأردن من عام ١٩٦٢ لغاية ١٩٦٨				
عمل في البنك الأردني الكويتي من عام ١٩٧٩ لغاية ٢٠٠١				

**ب - أسماء الإدارة العليا ونبذة تعريفية عنهم**

- السيد غصاب محمد دعمه  
المنصب : المدير العام  
تاريخ الميلاد: ١٩٧١  
الشهادة العلمية : بكالوريوس كيمياء (الجامعة الاردنية)  
تاريخ التخرج : ١٩٩٣  
الخبرات العملية: مدير تنفيذي ( الشركة الصناعية لمواد التنظيف ) ١٩٩٣ - ٢٠٠٨  
نائب مدير عام ( السلفوكيماويات الأردنية ) ٢٠٠٨ - ٢٠١٠
- السيد سلطان ماجد الأعرج  
المنصب : مساعد المدير العام للشؤون المالية والإدارية  
تاريخ الميلاد: ١٩٧٣  
الشهادة العلمية : ماجستير محاسبة (جامعة عمان العربية)  
تاريخ التخرج : ٢٠٠٧  
الخبرات العملية: محاسب ( الشركة المتحدة لصناعة السلفوكيماويات و المنظفات ) ١٩٩٥ - ٢٠٠١  
مدير مالي ( الشركة المتحدة لصناعة السلفوكيماويات و المنظفات ) ٢٠٠١ - ٢٠٠٧
- السيد اياد محمد عبد اللطيف دغيش  
المنصب : مساعد المدير العام للشؤون الفنية / مدير مشتريات  
تاريخ الميلاد: ١٩٦٤  
الشهادة العلمية : بكالوريوس هندسة كيميائية ( سوريا )  
تاريخ التخرج : ١٩٩٠  
الخبرات العملية: ( الشركة العربية للاستثمار والتجارة الدولية ) ١٩٩١ - ١٩٩٦  
( الشركة الصناعية لمواد التنظيف ) ١٩٩٦ - ٢٠٠٩  
(شركة السلفوكيماويات الأردنية) ٢٠٠٩
- السيد عبد القادر محمد الخطيب  
تاريخ الميلاد: ١٩٨٥  
المنصب : مدير تدقيق داخلي  
الشهادة العلمية : بكالوريوس محاسبة ( الاردن )  
تاريخ التخرج : ٢٠٠٦  
الخبرات العملية: شركة السلفوكيماويات الأردنية) ٢٠٠٦ - ٢٠١٠

**٤ أسماء كبار مالكي الأسهم الذين يملكون (٥%) او اكثر من رأس المال مقارنة مع السنة السابقة**

الاسم	٢٠٢٠/١٢/٣١ عدد الاسهم النسبة	٢٠١٩/١٢/٣١ عدد الاسهم النسبة
البنك الاسلامي الاردني	٦,٢٢٢,١٤٦ % ٤١	٦,٢٢٢,١٤٦ % ٤١
جمال الدين بهجت دعبول	٢,٥٠٠,٠٠٠ % ١٧	٢,٥٠٠,٠٠٠ % ١٧
نور "محمد شاهر" مهاني	٢,١١١,٨٠١ % ١٤	٢,١١١,٨٠١ % ١٤
المجموع	١٠,٨٣٣,٩٤٧ % ٧٢	١٠,٨٣٣,٩٤٧ % ٧٢

## ٥ الوضع التنافسي للشركة

ان ما يميز أصناف مجموعة شركة الإنتاج عن غيرها من الاصناف هو جودتها العالية و توفرها بأسعار مناسبة ومنافسة و أصبحت هذه الاصناف تشكل تحدي كبير للأصناف العالمية. ولا سيما بعد انتشار الأصناف محلياً.

ونظراً للأهمية التي توليها ادارة مجموعة شركة الإنتاج من خلال توفير وتوزيع اصنافها في جميع محافظات المملكة فقد عملت الشركة الى ايجاد هذه الاصناف في معظم منافذ البيع المتاحة خدمة وتسهيلاً للزبائن.

كذلك تقوم الشركة بتسويق وبيع أصنافها من خلال أسواق المؤسستين الاستهلاكية العسكرية والمدنية والدخول في مختلف العطاءات المحلية والعالمية.

## ٦ الموردن والعلاء الرئيسيين

بالنسبة للموردن فإن الحجم الاكبر من واردات الشركة تأتي من السعودية والصين وتايلند وماليزيا، اما أهم عملاء الشركة على المستوى المحلي فتعتبر المؤسستين الاستهلاكية المدنية والعسكرية والصليب الأحمر ومنظمات الأمم المتحدة العلاء الرئيسيين للمجموعة وعلى مستوى التصدير للدول العربية المجاورة وخاصة السوق العراقي والسوق السوري والصفة الغربية ومصر والسعودية والكويت والمغرب واليمن ..... الخ.

## ٧ الحماية الحكومية

أ - لا يوجد اي حماية حكومية او امتيازات تتمتع بها الشركة او اي من منتجاتها بموجب القوانين والانظمة او غيرها. سوى الإستفادة من وضع الإدخال المؤقت لخدمة متطلبات التصدير بموجب معادلات التصنيع.

ب- تتمتع الشركة بموقع جغرافي إستراتيجي قريب من الحدود السورية والعراقية والسعودية ، مما يعطيها ميزة تنافسية واضحة فيما يخص إنتاج وتصدير المواد الجاهزة والمواد الخام.

ج - لا يوجد اي براءات اختراع أو حقوق امتياز تملكها الشركة.

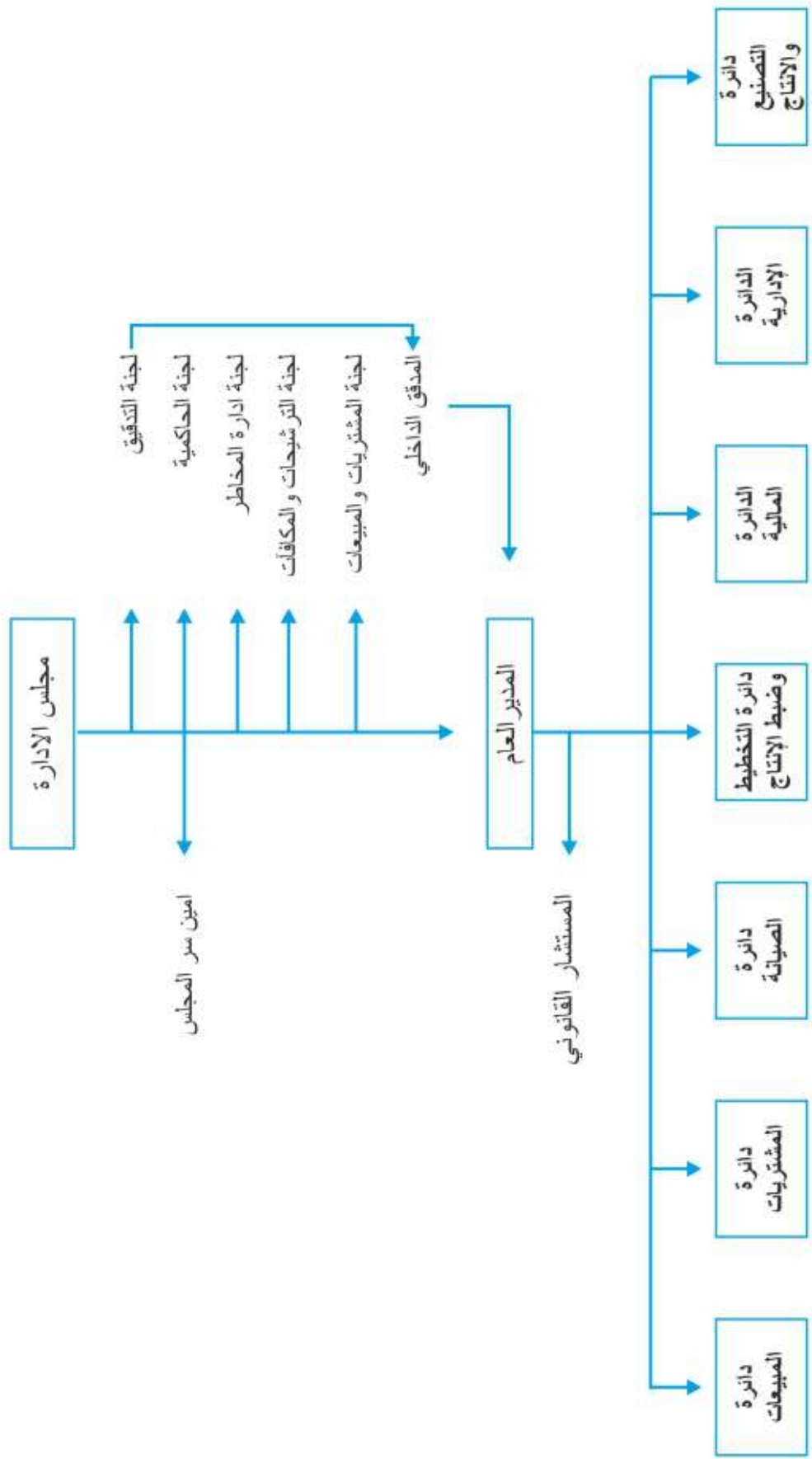
## ٨ أ- اثر القرارات الحكومية

ان القرارات الصادرة عن الحكومة خلال عامي ٢٠٠١ و ٢٠٠٢ والمتعلقة بالدخول في اتفاقية منظمة التجارة العالمية زاد من إغراق الأسواق المحلية بالسلع المشابهة من دول الجوار كما ان الارتفاع العالمي على اسعار الطاقة ( السولار والغاز الطبيعي ) زاد من كلفة الانتاج التي تحاول الشركة تفاديها من خلال زيادة معدلات المبيعات .

## ب- تطبيق معايير الجودة

- حصلت الشركة على شهادة الأيزو رقم ٩٠٠١/٢٠١٥

الهيكل التنظيمي للشركة



## ١٠ عدد الموظفين وفئات مؤهلاتهم:

التحصيل العلمي						اسم الشركة
المجموع	أقل من ثانوية عامة	ثانوية عامة	دبلوم	بكالوريوس	ماجستير	
٣	٠	٠	٠	١	٢	الشركة الصناعية التجارية الزراعية (الإنتاج)
١٨١	١٠٠	٤٠	١٨	٢٢	١	الشركة المتحدة لصناعة السلفوكيمولويات والمنظفات - تابعة
١٨٤	١٠٠	٤٠	١٨	٢٣	٣	المجموع العام

### برامج التأهيل

قامت الشركة بإشراك بعض موظفيها بدورات الأيزو والتدقيق الداخلي وتصميم المنتجات ودورات السلامة العامة والصحة المهنية ودورات الاسعاف.

### المخاطر التي تتعرض لها الشركة

- أ - مخاطر اسعار العائد  
ب - مخاطر الائتمان (عدم تسديد الذمم المدينة)  
ج - مخاطر السيولة  
د - مخاطر تقلبات العملة

## ١١ الانجازات

- \* بلغت الكميات المنتجة في عام ٢٠٢٠ في مصانع الشركة من مختلف المنتجات (٣٧٢٧١) طن  
\* تم الانتهاء من تركيب محطة جديدة لتوليد الكهرباء من الطاقة الشمسية بسعة حوالي ١ ميغا وتم تشغيلها خلال العام ٢٠٢٠.

## ١٢ السلسلة الزمنية للأرباح او الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين واسعار الاوراق المالية

السنة	صافي الأرباح (الخسائر) المحققة قبل مخصص ضريبة الدخل و الرسوم / دينار	الأرباح الموزعة	صافي حقوق المساهمين	اسعار الاوراق المالية
٢٠٢٠	١,٠٩٧,٩٧٧	٧٤٧,٨١٩	١٩,٧٢٧,١٤٥	٠,٧٦٠
٢٠١٩	٢٠٢,٠٢٨	--	١٨,٨٤٠,٤٣٣	٠,٧٧٠
٢٠١٨	٨٥,٣٩٦	--	١٨,٦٧٠,٧٢٨	٠,٩٢٠
٢٠١٧	١٤٧,٠٩٩	--	١٨,٥٩٧,٢٨٧	١,٠٥٠
٢٠١٦	٤٣,٥٦٧	--	١٨,٤٧٥,١٩٠	١,٤١٠

### ١٣ صافي حقوق المساهمين

حقوق المساهمين	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦
رأس المال	١٤,٩٥٦,٣٨٩	١٤,٩٥٦,٣٨٩	١٤,٩٥٦,٣٨٩	١٤,٩٥٦,٣٨٩	١٤,٩٥٦,٣٨٩
احتياطي اجباري	٣,٦١٤,٨٩٨	٣,٤٩٨,٤٨٢	٣,٤٧٨,٢٧٩	٣,٤٦٩,٧٤٠	٣,٤٤٨,٤٨٣
احتياطي اختياري	-	-	-	-	-
علاوة /خصم الاصدار	-	-	-	-	-
أرباح (خسائر) متدورة	١,١٥٥,٨٥٨	٣٨٥,٥٦٢	٢٣٦,٠٦٠	١٧١,١٥٨	٧٠,٣١٨
صافي حقوق المساهمين	١٩,٧٢٧,١٤٥	١٨,٨٤٠,٤٣٣	١٨,٦٧٠,٧٢٨	١٨,٥٩٧,٢٨٧	١٨,٤٧٥,١٩٠
أسعار الأوراق المالية	٠.٧٦	٠.٧٧	٠.٩٢٠	١,٠٥٠	١,٤١٠

### ١٤ تحليل المركز المالي للشركة

الرقم	النسب المالية	٢٠٢٠	٢٠١٩
١	نسبة السيولة	١:١,٦	١:٢
٢	رأس المال العامل	٦,٤٢٣,٥٦٩	٥,٥٦٥,٠٨٤
٣	نسبة المديونية	%٦٩	%٥٤
٤	نسبة الملكية	%٤١	%٤١
٥	نسبة هامش الربح التشغيلي	%١١	%٥
٦	نسبة الربحية	٠,٤٠٣	٠,٤١٠

### ١٥ التطورات والخطة المستقبلية :

- الإستمرار بتعزيز الأسواق التصديرية سواء بالمنتج النهائي أو بمنتجات الشركة من المواد الأولية ومحاولة نشر منتجاتها في السوق المحلي والأسواق العربية والأسواق العالمية.
- التنوع في المنتجات لمواجهة المنافسة المحلية والدولية.

### ١٦ التبرعات :

تبرعت الشركة بمبلغ ( ٢٠٠٠٠ ) دينار لوزارة الصحة لمواجهة جائحة كورونا خلال العام ٢٠٢٠

### ١٧ أحداث غير متكررة

- تم الانتهاء من تركيب وتشغيل محطة ثانية لتوليد الطاقة الكهربائية من الطاقة الشمسية وبسعة حوالي ١ ميغا.
- بلغت الإيرادات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية ٢٠٢٠ من غير نشاطها الرئيسي مبلغ ( ١٨٥٠.٢١ ) دينار وهذه الإيرادات عبارة عن أرباح المحفظة الاستثمارية بالدينار الأردني المودعة لدى البنك الاسلامي الأردني بالإضافة الى إيرادات بيع المواد الخردة والفائضة عن الانتاج وتأجير خزانات مواد خام.

## ١٨ اتعاب التدقيق

بلغت أتعاب تدقيق الحسابات الموحدة للشركة عن العام ٢٠٢٠ مبلغ ١٤٠٠٠ دينار

## ١٩ أ - الاوراق المالية المملوكة من قبل السادة أعضاء مجلس الادارة.

المنصب	الجنسية	عدد الأسهم ٢٠٢٠/١٢/٣١	عدد الأسهم ٢٠١٩/١٢/٣١	المسيطر عليها من قبلهم	الشركات
رئيس مجلس الإدارة	اردني	٠٠٠	٠٠٠	--	الدكتور حسين سعيد سعيان
نائب رئيس مجلس الإدارة	اردني	٢,١١١,٨٠١	٢,١١١,٨٠١	--	السيد نور محمد شاهر مهاني
عضو	اردني	١٠٠٠	١٠٠٠	--	السيد حسن حمدي الطباع
عضو مستقل	اردني	١٠٠٠	١٠٠٠	--	السيد محمد داود الغول
عضو مستقل	اردني	٢٠٥,٥٠٠	١٨٤,١٤٢	--	الدكتور خليل محمد حمزة
المجموع		٢,٣١٩,٣٠١	٢,٢٩٧,٩٤٣	--	

ب - اوراق مالية مملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة أو من قبل أقاربهم .

- شركة التأمين الاسلامية تمتلك ( ١٨٨٧١٤ ) سهماً في شركتنا.
- الشركة الصناعية لمواد التنظيف تمتلك ( ٥٠٠٠ ) سهماً في شركتنا.

ج - الاوراق المالية المملوكة من قبل موظفي الادارة العليا

- لا يوجد اوراق مالية مملوكة من قبل موظفي الادارة العليا.
- لا يوجد ملكية شركات مسيطر عليها من قبل الادارة العليا

د - لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل اعضاء مجلس الادارة أو من قبل الإدارة التنفيذية في الشركة.

هـ - الاوراق المالية المملوكة لأقارب مجلس الادارة والادارة العليا

الاسم	عدد الاسهم	صلة القرابة
أمل عبد الرحيم محمد الطباع	١١٣٢٨٣	زوجة نائب رئيس مجلس الإدارة
ايمان نور محمد شاهر مهاني	٣٦٥٠	ابنة نائب رئيس مجلس الإدارة
منى نور محمد شاهر مهاني	٤١٢٥	ابنة نائب رئيس مجلس الإدارة
المرحومة دانية نور محمد شاهر مهاني	٢٥٠	ابنة نائب رئيس مجلس الإدارة

## ٢٠ أ- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها رئيس واعضاء مجلس الادارة

الاسم	المنصب	مكافأة سنوية	بدل تنقلات دينار	المجموع
الدكتور حسين سعيد سعيغان	رئيس مجلس الإدارة	٥٠٠٠	٤٨٠٠	٩٨٠٠
الدكتور نور "محمد شاهر" مهاني	نائب رئيس مجلس الادارة	٥٠٠٠	٤٨٠٠	٩٨٠٠
السيد حسن حمدي الطباع	عضو	٥٠٠٠	٤٨٠٠	٩٨٠٠
الدكتور خليل محمد حمزة	عضو مستقل	٥٠٠٠	٤٨٠٠	٩٨٠٠
السيد محمد داود الغول	عضو مستقل	٥٠٠٠	٤٨٠٠	٩٨٠٠
المجموع		٢٥٠٠٠	٢٤٠٠٠	٤٩٠٠٠

## ب - المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الادارة العليا

الاسم	المنصب	رواتب دينار	الاجمالي
الدكتور نور "محمد شاهر" مهاني	نائب رئيس مجلس إدارة متفرغ	١٤١,٧٠٠	١٧٦,١٨٦
السيد غصاب دعمه	المدير العام	٦٢,٥٥٨	٦٠,١٤٠
السيد سلطان الاعرج	م. م. ع. / مالية وإدارية	٤٣,١٦٣	٣٧,٦١٨
السيد اياد دغيش	م. م. ع. / للشؤون الفنية والمشتريات	٣٢,٤٢٦	٢٩,٣٩٠
السيد عبد القادر الخطيب	المدقق الداخلي	١٠,٠٣٠	١٠,٠٣٠

## ٢١ أ - مساهمة الشركة في حماية البيئة

- ١- وجود محطة متكاملة لتتقية المياه العادمة و تعمل ضمن المعايير المطلوبة من الجهات الرسمية.
- ٢- يتم استخدام مياه معالجة بعد تغيير أغشية وحدة التناضح العكسي في وحدة R.O.

## ب - مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي

- ١- تقوم الشركة بتعيين معظم الموظفين والعمال من أبناء محافظة المفرق.
- ٢- تقوم الشركة بتدريب اعداد كبيرة من طلاب الجامعات والمعاهد المهنية.
- ٣- وجود نظام فلتره لجميع المصانع للحفاظ على البيئة من الانبعاثات الغازية الصادرة عن المصانع.

## ٢٢ العقود والمشاريع

- \* لا يوجد عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة مع الشركة التابعة لها أو مع رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو مع أقاربهم خلال العام ٢٠٢٠.
- \* لا يوجد مبيعات للشركة الصناعية لمواد التنظيف ذ.م.م.
- \* تتركز معظم مشتريات الشركة من المواد الاولية من المملكة العربية السعودية حيث بلغت قيمة المشتريات من شركتي الفارابي للبتروكيماويات وشركة سابك وشركة العنوان مبلغ ( ٩٦٢٣٠٤٦ ر ) دينار ، ومن الصين مبلغ ( ٣١٦٤٠٣ ر ) دينار .



# الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة - الإنتاج -

والمسجلة لدى سجل الشركات في وزارة الصناعة والتجارة  
رقم ( ٣٤ ) بتاريخ ٣ / ٨ / ١٩٦٤

تقرير الحوكمة حسب تعليمات الشركات المساهمة  
المدرجة لسنة ٢٠١٧  
الصادرة عن هيئة الأوراق المالية

## تقرير الحوكمة للشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة (الانتاج)

### ١. المعلومات والتفاصيل الخاصة بتطبيق احكام تعليمات وقواعد حوكمة الشركات :

قررت الشركة الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج) تبني ممارسات الحاكمية المؤسسية السليمة وإعداد دليل الحاكمية المؤسسية وفقاً لافضل الممارسات بهذا الخصوص، وإستناداً الى تعليمات حوكمة الشركات المساهمة العامة المدرجة والصادرة بالاستناد الى احكام المادتين (١٢/ن) و (١١٨/ب) من قانون الاوراق المالية رقم (١٨) لسنة ٢٠١٧ والمقرة بموجب قرار مجلس مفوضي هيئة الاوراق المالية رقم (٢٠١٧/٨٤٦) تاريخ ٢٠١٧/٥/٢٢.

وقد قامت الشركة بإعداد وتحديث دليل الحاكمية المؤسسية، ونشره على موقع الشركة الالكتروني ([www.ica-jo.com](http://www.ica-jo.com)) للالتزام بما ورد فيه، من حيث مجلس الادارة (التشكيله، الملائمه، الاجتماعات ، واجبات امين السر ، مهام المجلس وواجباته، واجبات الاعضاء والرئيس، حدود المسؤولية والمسائلة واللجان المنبثقة عن المجلس)، الادارة التنفيذية العليا (دور المدير العام ،المهام، الملاءمة والمسؤولية) بيئة التدقيق الداخلي (انظمة التدقيق الداخلي، المدقق الداخلي، المدقق الخارجي )، العلاقة مع المساهمين .

تطبق شركتنا التعليمات الواردة في تعليمات حوكمة الشركات المساهمة المدرجة لسنة ٢٠١٧ الصادرة عن هيئة الاوراق المالية.

٢- اسماء أعضاء مجلس الادارة الحاليين وأسماء ممثلي أعضاء مجلس الادارة الاعتباريين وتحديد فيما اذا كان العضو تنفيذي او غير تنفيذي ومستقل او غير مستقل وعضويات مجالس الإدارة التي يشغلها عضو مجلس الإدارة في الشركات المساهمة العامة وكذلك اسماء المستقلين منهم خلال العام ٢٠٢٠ :

اسماء أعضاء مجلس الادارة	اسماء ممثلي أعضاء مجلس الادارة الاعتباريين	تنفيذي/غير تنفيذي ومستقل /غير مستقل	عضويته في مجالس ادارات شركات مساهمة عامة اخرى داخل المملكة
السادة /البنك الاسلامي الاردني	سعادة الدكتور /حسين سعيد سعيقان رئيس مجلس الادارة	عضو غير تنفيذي وغير مستقل	شركة التامين الاسلامية
سعادة الدكتور نور "محمد شاهر" "محمد لطفي" مهاني نائب رئيس مجلس الادارة	-----	عضو تنفيذي وغير مستقل	البنك الاسلامي الاردني
سعادة الدكتور خليل محمد خليل حمزة	-----	عضو غير تنفيذي ومستقل	لا يوجد
سعادة السيد محمد داود محمد الغول	-----	عضو غير تنفيذي ومستقل	الشركة العربية لصناعة المواسير
السادة شركة التامين الاسلامية	سعادة السيد /حسن حمدي محمد صبري الطباع	عضو غير تنفيذي وغير مستقل	شركة التامين الاسلامية

## تقرير مجلس الإدارة التاسع والخمسون ٢٠٢٠

### ٣- أ- أسماء الأشخاص الذين يشغلون المناصب التنفيذية:

المهندس/ غصاب محمد مصطفى دعمه	المدير العام
المهندس /اياد محمد عيد اللطيف دغيش	مساعد المدير العام للشؤون الفنية والمشتريات
السيد / سلطان ماجد محمد شراري الاعرج	مساعد المدير العام للشؤون المالية
السيد /عبد القادر محمد الخطيب	المدقق الداخلي
السيد / سلطان ماجد محمد شراري الاعرج	امين سر مجلس الادارة

### ٣- ب- المستشار القانوني للشركة:

الاسم	المنصب
الاستاذ/ سناء سلمان محمد الطراونة	المستشار القانوني

### ٤- ضابط ارتباط تطبيقات الحوكمة مع هيئة الأوراق المالية:

الاسم	المنصب
السيد / سلطان ماجد "محمد شراري" الاعرج	مساعد المدير العام للشؤون المالية

### ٥- اللجان المنبثقة عن المجلس وعدد اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه وملخص حضور الاجتماعات لعام ٢٠٢٠:

البيان	مجلس الإدارة	لجنة التدقيق	لجنة إدارة المخاطر	لجنة الترشيحات والمكافآت	لجنة الحاكمية المؤسسية	لجنة المبيعات والمشتريات
عدد الاعضاء	٥	٣	٥	٣	٣	٣
عدد الاجتماعات	٦	٤	٢	٢	٢	٢
العضو	عدد مرات الحضور					
د.حسين سعيد	٥	ليس عضواً	ليس عضواً	٢	٢	ليس عضواً
محمد سعيان						
نور محمد شاهر	٥	ليس عضواً	ليس عضواً	ليس عضواً	ليس عضواً	٢
محمد لطفي						
مهاني						
د.خليل محمد خليل	٥	٤	٢	٢	٢	٢
جمزة						
محمد داود محمد	٥	٤	٢	٢	٢	٢
الفول						
حسن محمد صبري	٥	٤	٢	ليس عضواً	ليس عضواً	ليس عضواً
الطباع						
غصاب محمد	ليس عضواً	ليس عضواً	٢	ليس عضواً	ليس عضواً	ليس عضواً
مصطفى دعمه						
سلطان ماجد محمد	ليس عضواً	ليس عضواً	٢	ليس عضواً	ليس عضواً	ليس عضواً
شراري الاعرج						

### ٦- رئيس واعضاء لجنة التدقيق ونبذه عن مؤهلاتهم وخبراتهم

رئيس واعضاء لجنة التدقيق	المؤهل العلمي	الخبرة العملية
الدكتور/ خليل محمد حمزة / رئيس اللجنة	بكالوريوس طب وجراحة عامة ايطاليا عام ١٩٨٠ دكتوراه امراض جلدية ايطاليا عام ١٩٩٤	
السيد /محمد داود محمد الغول عضو لجنة	دبلوم معهد الدراسات المصرفية عام ١٩٧٥	بنك الاردن/ مدير الخدمه من ١٩٧٨-١٩٦٢/١/١ البنك الاردني الكويتي من ٢٠٠١-١٩٧٨/٢/١
السيد / حسن حمدي الطباع	بكالوريوس ادارة اعمال عام ١٩٨٤	

رئيس واعضاء لجان: الحاكمية المؤسسية، الترشيحات والمكافآت وادارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة.

قام المجلس بتشكيل اللجان الدائمة التالية وهي :

#### أسماء الاعضاء

السيد محمد داود الغول رئيسا/ عضو مستقل  
الدكتور خليل محمد حمزة /عضوا/ عضو مستقل  
السيد حسن حمدي الطباع /عضوا/ عضو غير مستقل  
السيد غصائب الدعمة /عضوا/ المدير العام  
السيد سلطان الاعرج /عضوا/ المدير المالي

#### لجنة ادارة المخاطر

#### لجنة الحاكمية

- الدكتور خليل محمد حمزة رئيسا/ عضو مستقل  
- السيد محمد داود الغول /عضوا / عضو مستقل  
- الدكتور حسين سعيد سعيان /عضوا/ عضو غير مستقل  
- السيد محمد داود الغول رئيسا/ عضو مستقل  
- الدكتور خليل محمد حمزة /عضوا/ عضو مستقل  
- الدكتور حسين سعيد سعيان /عضوا/ عضو غير مستقل

#### لجنة الترشيحات

٨- اجتماعات لجنة التدقيق مع مدقق الحسابات الخارجي خلال العام ٢٠٢٠ :  
اجتمعت لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الادارة مع مدقق الحسابات الخارجي ومع المدقق الداخلي مرة واحدة خلال العام بدون حضور اعضاء الادارة التنفيذية.

الدكتور حسين سعيد سعيان  
رئيس مجلس الادارة

الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة  
الانتاج (شركة قابضة)  
المفرق - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٢٠  
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

رمضان ناصر وشركاه  
محاسبون قانونيون معتمدون

الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة  
الانتاج (شركة قابضة)  
المفرق - المملكة الأردنية الهاشمية

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

جدول محتويات

<u>صفحة</u>	
٢٥	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٢٧	قائمة المركز المالي الموحدة - قائمة (أ)
٢٨	قائمة الدخل الشامل الموحدة- قائمة(ب)
٢٩	قائمة التغير في حقوق الملكية الموحدة- قائمة (ج)
٣٠	قائمة التدفقات النقدية الموحدة - قائمة (د)
٣١ - ٤٥	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢٠١٢٥٤/ر

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة الهيئة العامة المحترمين  
الشركة الصناعية التجارية الزراعية - الانتاج (شركة قابضة)  
شركة مساهمة عامة  
المفروق - المملكة الأردنية الهاشمية

### الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة للشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة - الانتاج (الشركة) وشركاتها التابعة (المجموعة) ، والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ ، وكل من قائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ، والإيضاحات حول القوائم المالية بما في ذلك ملخص للسياسات المحاسبية الهامة .

في رأينا ، إن القوائم المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ ، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

### أساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق . إن مسؤولياتنا وفقاً لهذه المعايير موضحة لاحقاً في تقريرنا ضمن فقرة مسؤولية المدقق حول تدقيق القوائم المالية .

نحن مستقلين عن الشركة وفقاً لمتطلبات مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين "دليل قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين" والمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للقوائم المالية وإننا قد أوفينا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لتلك المتطلبات ومتطلبات مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين "دليل قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين" .

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملئمة لتوفر أساساً لإبداء رأينا .

### أمور التدقيق الأساسية

إن أمور التدقيق الهامة هي الأمور التي ، وفقاً لحكمنا المهني ، لها الاهتمام الأكبر في تدقيقنا للقوائم المالية للسنة الحالية إن هذه الأمور تم وضعها في الاعتبار في سياق تدقيقنا للقوائم المالية ككل ، ولتكوين رأينا حولها ، وليس لغرض إبداء رأياً منفصلاً حول هذه الأمور .

### معلومات أخرى

إن الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى . تتضمن المعلومات الأخرى (المعلومات في التقرير السنوي ولكن لا تتضمن القوائم المالية وتقاريرنا حولها) إن رأينا حول القوائم المالية لا يتضمن المعلومات الأخرى وإننا لا نبدي أي نوع من التأكيد حولها . فيما يخص تدقيق القوائم المالية ، فإن مسؤوليتنا هي قراءة المعلومات الأخرى ، بحيث نأخذ بالاعتبار فيما إذا كانت المعلومات الأخرى غير منسجمة بشكل جوهري مع القوائم المالية أو المعلومات التي تم التوصل إليها من خلال تدقيقنا أو في حال ظهر بأن في تلك المعلومات الأخرى أخطاء جوهرية . وفي حال استنتجنا ، بناء على العمل الذي قمنا به ، بوجود خطأ جوهري في هذه المعلومات الأخرى ، فإنه يتوجب علينا التقرير عن تلك الحقيقة ، ولا يوجد أية أمور خاصة بهذا الموضوع يتوجب التقرير حولها .

### مسؤوليات الإدارة والأشخاص المسؤولين عن الحوكمة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وعن الرقابة الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لتمكينها من إعداد قوائم مالية ، خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ .

عند إعداد القوائم المالية ، تكون الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة الشركة على الاستمرار والإفصاح ، عندما ينطبق ذلك ، عن أمور تتعلق بالاستمرارية وإستخدام أساس الاستمرارية المحاسبي ، ما لم تنوي الإدارة تصفية الشركة أو إيقاف أعمالها أو لا يوجد بديلاً واقعياً غير ذلك .

إن الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة هم المسؤولون على الإشراف على عملية التقارير المالية .

### مسؤولية المدقق حول تدقيق القوائم المالية

إن أهدافنا هي الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية ، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ ، وإصدار تقريرنا والذي يتضمن رأينا .

التأكيد المعقول هو مستوى عال من التأكيد ، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي تم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سيكتشف دائماً أي خطأ جوهري ، إن وجد .

إن الأخطاء يمكن أن تنشأ من الإحتيال أو الخطأ ، وتعتبر جوهرية إذا كانت بشكل فردي أو إجمالي ، ممكن أن تؤثر بشكل معقول على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل المستخدمين على أساس هذه القوائم المالية .

كجزء من عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، نقوم بممارسة الإجهاد المهني والمحافظة على تطبيق مبدأ الشك المهني خلال التدقيق ، بالإضافة الى :

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ ، وكذلك تصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق مستجيبة لتلك المخاطر ، والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتوفر أساساً لراينا . ان خطر عدم إكتشاف الأخطاء الجوهرية الناتجة عن إحتيال أعلى من الخطر الناتج عن الخطأ ، حيث ان الإحتيال قد يشتمل على التواطؤ ، والتزوير ، الحذف المتعمد ، سوء التمثيل أو تجاوز للرقابة الداخلية .
- الحصول على فهم للرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق لغايات تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة .
- تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات ذات العلاقة المعدة من قبل الإدارة .
- الإستنتاج حول ملائمة إستخدام الإدارة لأساس الإستمرارية المحاسبي ، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها ، فيما إذا كان هنالك وجود لعدم تيقن جوهري يتعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكاً جوهرياً حول قدرة الشركة على الإستمرار كمنشأة مستمرة . إذا استنتجنا عدم وجود تيقن جوهري ، فإننا مطالبون أن نلفت الإنتباه في تقرير تدقيقنا إلى الإيضاحات ذات العلاقة في القوائم المالية ، وإذا كان الإفصاح عن هذه المعلومات غير ملائم ، فسنبقو بتعديل رأينا . إن استنتاجاتنا تعتمد على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير تدقيقنا . ومع ذلك ، فإنه من الممكن أن تتسبب أحداث أو ظروف مستقبلية في توقف الشركة على الإستمرار كمنشأة مستمرة .
- تقييم العرض العام والشكل والمحتوى للقوائم المالية الموحدة بما فيها الإفصاحات وفيما إذا كانت القوائم المالية تمثل المعاملات والأحداث بشكل يحقق العرض العادل .

#### (في حال تدقيق مجموعة من الشركات فإنه يجب اضافة النقطة التالية ) :

- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة حول المعلومات المالية للمنشآت أو أنشطة الأعمال ضمن المجموعة لإبداء رأي حول القوائم المالية الموحدة . نحن مسؤولون عن التوجيه والإشراف والإنجاز على تدقيق المجموعة . نحن نبقى مسؤولين بالمطلق عن تقرير التدقيق .
- لقد تواصلنا مع الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة بخصوص ، والتي هي من ضمن أمور أخرى ، نطاق وتوقيت التدقيق المخطط له وملاحظات التدقيق الهامة ، بما في ذلك أية نقاط ضعف هامة في الرقابة الداخلية التي تم تحديدها خلال تدقيقنا .
- لقد زدنا أيضاً الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة بتصريح حول التزامنا بمتطلبات السلوك المهني المتعلقة بالإستقلالية ، وإبلاغهم عن جميع العلاقات والأمور الأخرى التي من الممكن أن تؤثر على إستقلاليتنا وكذلك الإجراءات الوقائية إن وجدت .
- من تلك الأمور التي تم إبصالها الى الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة ، قمنا بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق القوائم المالية للسنة الحالية وهي بالتالي أمور التدقيق الأساسية . نقوم بوصف هذه الأمور في تقريرنا إلا إذا كان هنالك قانون أو تشريع يحول نون الإفصاح عن ذلك الأمر ، أو في حالات نادرة جداً ، والتي نقرر بها عدم الإفصاح عن ذلك الأمر في تقريرنا ، لوجود آثار سلبية متوقع أن تفوق المنفعة العامة من تلك الإفصاحات .

#### تقرير حول المتطلبات القانونية والتشريعية الأخرى

تحتفظ الشركة بسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية ، وتتفق من كافة النواحي الجوهرية مع القوائم المالية المرفقة ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها .

رمضان ناصر وشركاه  
محاسبون قانونيون معتمدون  
توقيع رمضان ناصر  
(إجازة رقم ١٢٥)



المفرق – المملكة الأردنية الهاشمية

١٣ شباط ٢٠٢١

الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة  
الانتاج (شركة قابضة)  
المفروق - المملكة الأردنية الهاشمية  
قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

قائمة (أ)

الموجودات	ايضاح	٢٠٢٠ دينار	٢٠١٩ دينار
<b>الموجودات متداولة</b>			
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٤	٨٨٤٧٣٠٧	٦٢٤٤٨٨٠
ذمم مدينة	٥	٢٨٢٠٤٩٥	٣٠٠٨٠٧٣
المخزون	٦	٣٨٨٣٦٩٩	٣٦٦٧٤٠٠
أرصدة مدينة أخرى	٧	١٥٠٠٣٠٣	١٤٢٧٦٩٩
<b>مجموع الموجودات المتداولة</b>		<b>١٧٠٥١٨٠٤</b>	<b>١٤٣٤٨٠٥٢</b>
<b>موجودات غير متداولة</b>			
ممتلكات وآلات ومعدات بالصافي	٨	١٤٤٦١٤٠٩	١٤٨٤٠٩١٣
استثمارات مالية		٣١٦	٣١٦
<b>مجموع الموجودات غير المتداولة</b>		<b>١٤٤٦١٧٢٥</b>	<b>١٤٨٤١٢٢٩</b>
<b>مجموع الموجودات</b>		<b>٣١٥١٣٥٢٩</b>	<b>٢٩١٨٩٢٨١</b>
<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>			
<b>المطلوبات المتداولة</b>			
ذمم دائنة	٩	٣١٧٦٦٩٣	٢٠٦٠٢٨١
أوراق دفع تستحق خلال عام	١٠	٧١٦١٥٥٨	٦٤٢٣٦١٧
أرصدة دائنة أخرى	١١	٢٨٩٩٨٤	٢٩٩٠٧٠
<b>مجموع المطلوبات المتداولة</b>		<b>١٠٦٢٨٢٣٥</b>	<b>٨٧٨٢٩٦٨</b>
<b>أوراق دفع طويلة الاجل</b>	١٠	<b>١١٥٨١٤٩</b>	<b>١٥٦٥٨٨٠</b>
<b>حقوق الملكية</b>	١٢		
رأس المال المدفوع		١٤٩٥٦٣٨٩	١٤٩٥٦٣٨٩
احتياطي إجباري		٣٦١٤٨٩٨	٣٤٩٨٤٨٢
الأرباح المحتسبة		١١٥٥٨٥٨	٣٨٥٥٦٢
<b>صافي حقوق الملكية</b>		<b>١٩٧٢٧١٤٥</b>	<b>١٨٨٤٠٤٣٣</b>
<b>مجموع حقوق الملكية والمطلوبات</b>		<b>٣١٥١٣٥٢٩</b>	<b>٢٩١٨٩٢٨١</b>

إن الإيضاحات المرفقة من ١ الى ٢٣ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة  
الإنتاج (شركة قابضة)

المفروق - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة (ب)

قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاح
دينار	دينار	
٢١٨٥٥٠٢٨٧	٢٠١٧٦٠٣٧٢	أ- دخل شامل
(٢٠٦٨٣٠٧٣٠)	(١٧٨٧٣٠١٥)	مبيعات جاهزة
٢٦٠٠٩٦٥	٣٣٤٠٨٣٧	كافة المبيعات الجاهزة
(١٩٥٠٨٧٩)	(٢٦٨٠١١٤)	مبيعات مواد خام
١٤٣٢٥٢٢	٢٣٦٩٥٨٠	١٣ كافة المواد الخام
(٦٣٣٠٩١٨)	(٦٧٠٠٨٥٥)	١٤ ربح التشغيل
(٦٥٩٠٨٦٠)	(٧٧٣٠٥٠٤)	١٥ مصاريف بيع وتوزيع
(١١٣٤٨)	(١٢٢٨٦)	١٦ مصاريف إدارية وعمومية
٧٤٠٦٣٢	١٨٥٠٠٤٢	تكلفة التمويل
(٣٢٠٣٢٤)	(١٨٦٠٢٦٥)	١٧ إيرادات أخرى
١٦٩٠٧٠٤	٩١١٠٧١٢	ضريبة دخل
(٢٠٢٠٢٠)	(١١٦٠٤١٦)	صافي ربح السنة - قائمة (ج)
٠٠٠	(٢٥٠٠٠)	* احتياطي إجباري - قائمة (ج)
١٤٩٠٥٠٢	٧٧٠٠٢٩٦	مكافأة أعضاء هيئة المديرين
دينار	دينار	صافي أرباح السنة - قائمة (ج)
٠٠١٠	٠٠٥٣	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة
٠٠٠	٠٠٠	ب- دخل شامل آخر
		التغير في القيمة العادلة للاستثمار

\* إن الاحتياطي الإجباري يخص الشركة المتحدة لصناعة السلفوكيماويات والمنظفات ذ.م.م إحدى شركات المجموعة المملوكة بالكامل للشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة (الإنتاج).

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٣ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة

الانتاج (شركة قابضة)

المفروق - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة (ج)

قائمة التغير في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

المجموع دينار	ارباح مسددة دينار	احتياطي إجباري دينار	رأس المال المنفوع دينار	٢٠٢٠
١٨٨٤٠ر٤٣٣	٣٨٥ر٦٢	٣ر٤٩٨ر٤٨٢	١٤٩٥٦ر٣٨٩	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٢٠
٨٨٦ر٧١٢	٧٧٠ر٢٩٦	١١٦ر٤١٦	٠٠٠	ربح السنة
١٩٧٢٧ر١٤٥	١ر١٥٥ر٨٥٨	٣ر٦١٤ر٨٩٨	١٤٩٥٦ر٣٨٩	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠١٩
١٨٢١٧٠ر٧٢٨	٢٣٦ر٠٦٠	٣ر٤٧٨ر٢٧٩	١٤٩٥٦ر٣٨٩	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٩
١٦٩ر٧٠٥	١٤٩ر٥٠٢	٢٠ر٢٠٣	٠٠٠	ربح السنة
١٨٨٤٠ر٤٣٣	٣٨٥ر٦٢	٣ر٤٩٨ر٤٨٢	١٤٩٥٦ر٣٨٩	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٣ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة  
الانتاج (شركة قابضة)  
المفرق - المملكة الأردنية الهاشمية  
قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠  
قائمة (د)

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
		<u>الأنشطة التشغيلية</u>
١٦٩٧٠٤	٩١١٧١٢	ربح السنة
٤٦٣٨٥٦	٤٩٩٠٠٠	يضاف صافي الاستهلاكات
٠٠٠	(٢٥٠٠٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
		<u>التدفقات النقدية قبل التغيرات في بنود رأس المال العامل</u>
٦٣٣٥٦٠	١٣٨٥٧١٢	ذمم مدبر
٢٨٣٠١٩	١٨٧٥٧٨	المخزون
٤٦٥٥١٠	(٢١٦٢٩٩)	أرصدة مدينة أخرى
(٥٩٧٨١٦)	(٧٢٦٠٤)	ذمم دائنة
(٣٨١٥٤٦)	١١٦٤١٢	أرصدة دائنة أخرى
(٤٨٧٤٢)	(٩٠٨٦)	
<u>٣٥٣٩٨٥</u>	<u>٢٣٩١٧١٣</u>	<u>صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التشغيلية</u>
		<u>الأنشطة الاستثمارية</u>
(١٤٦٧٥٦)	(١١٩٤٩٦)	صافي (زيادة) نقص في ممتلكات ومعدات
<u>(١٤٦٧٥٦)</u>	<u>(١١٩٤٩٦)</u>	<u>صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية</u>
		<u>الأنشطة التمويلية</u>
(٥٣٧٠٥٣)	٧٣٧٩٤١	أوراق دفع تستحق خلال عام
١٢٢٠٨٨٠	(٤٠٧٧٣١)	أوراق دفع طويلة الأجل
<u>٦٨٣٨٢٧</u>	<u>٣٣٠٢١٠</u>	<u>صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية</u>
٨٩١٠٥٦	٢٦٠٢٤٢٧	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٥٣٥٣٨٢٤	٦٢٤٤٨٨٠	النقد وما في حكمه كما في بداية السنة
<u>٦٢٤٤٨٨٠</u>	<u>٨٨٤٧٣٠٧</u>	<u>النقد وما في حكمه كما في نهاية السنة</u>

إن الإيضاحات المرفقة من ١ الى ٢٣ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

**الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة**  
**الانتاج (شركة قابضة)**  
**المفرق - المملكة الأردنية الهاشمية**

**إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة**  
**٣١ كانون الأول ٢٠٢٠**

**(١) معلومات عامة**

تأسست الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة-الانتاج خلال عام ١٩٦١ كشركة مساهمة عامة. يتكون رأس مال الشركة المصرح به من ١٠.٠٠٠.٠٠٠ ر.د. سهم بقيمة إسمية دينار للسهم الواحد. بلغ رأس المال المدفوع ٥.٠٠٠.٠٠٠ ر.د. دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨. بتاريخ ١٥ تموز ٢٠٠٧ صدرت موافقة معالي وزير الصناعة والتجارة بناء على قرار الهيئة العامة للشركة في إجتماعها غير العادي بتاريخ ٥ حزيران ٢٠٠٧ على إعادة هيكلة رأس مال الشركة كما يلي :-

- ١- تخفيض رأسمال الشركة من ١٨.٠٠٠.٠٠٠ دينار إلى ١٤.٣٩٦.٩٤٢ دينار وذلك عن طريق شطب الأسهم غير المكتتب بها والبالغ عددها ٣.٦٠٣.٠٥٨ ر.د. سهم.
- ٢- تخفيض رأس مال الشركة المكتتب به ليصبح ٥.٠٠٠.٠٠٠ دينار ومن ثم زيادة رأس المال المصرح به إلى ١٠.٠٠٠.٠٠٠ ر.د. سهم / دينار هذا وقد استكملت الإجراءات القانونية بتاريخ ٢١ تموز ٢٠٠٨.
- ٣- إجتمعت الهيئة العامة بتاريخ ٢٠٠٩/٩/٣ إجتماع غير عادي وقررت تسديد باقي رأس المال بإدخال مساهم إستراتيجي لشراء باقي الأسهم البالغ ٥.٠٠٠.٠٠٠ ر.د. سهم بخصم إصدار ١.٨٠٠.٠٠٠ دينار وبذلك أصبح رأس المال المكتتب به والمسدد ١٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار.
- ٤- بموجب قرار وزارة الصناعة والتجارة المؤرخ بتاريخ ٢٠١٢/٩/٢٤ تم الانتهاء من عملية دمج شركة السلفوكيماويات الاردنيه م.ع.م. في الشركة الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج) بصفتها الدامجه واصبح رأسمال الشركة المدفوع ٣٨٩.٩٥٦ ر.د. دينار ومن غايات الشركة إنشاء كافة أنواع المصانع والمعامل والمشاغل بما في ذلك إقامة المطابع وغير ذلك من المؤسسات الصناعية الأخرى على اختلاف أنواعها بالإضافة إلى غايات الشركة المندمجة.

**تمت الموافقة على اصدار البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٣ شباط ٢٠٢١**

**(٢-١) أسس إعداد القوائم المالية**

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية. تم إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

**• أسس توحيد القوائم المالية:**

تتضمن القوائم المالية المرفقة القوائم المالية للمجموعة ، يتم توحيد القوائم المالية للشركات التابعة ابتداءً من تاريخ السيطرة .

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للشركة وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم.

يتم إستبعاد جميع الأرصدة بالمعاملات والأرباح والمصاريف الناتجة عن المعاملات بين الشركة الأم وشركاتها التابعة .

فيما يلي أسماء الشركات التابعة التي يتم توحيد حساباتها ضمن القوائم المالية المرفقة ونسبة المساهمة الفعلية في رأسمالها :

نسبة المساهمة %	رأس المال المدفوع دينار	
١٠٠	٥.٠٠٠.٠٠٠ ر.د.	الشركة المتحدة لصناعة السلفوكيماويات والمنظفات ذ.م.م

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٣ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

## • التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في السنة السابقة

### (٢-٢) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات قد تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الإلتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضا على الإيرادات والمصاريف والمخصصات وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية وذلك عندما يتم تحديد مستوى المخصص المطلوب للديون المشكوك في تحصيلها وكذلك احتساب التدني في قيمة الموجودات المالية. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

### (٣-٢) ملخص السياسات المحاسبية الهامة

#### • الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الإستهلاك المتراكم وأي مخصص مقابل التدني في القيمة ولا يتم إستهلاك الأراضي.

يحتسب الإستهلاك باستخدام طريقة القسط الثابت ويتم تقدير نسب الإستهلاك حسب الأعمار الإنتاجية المقدرة وبنسب سنوية تتراوح ما بين ٢٪ إلى ٢٠٪.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الإستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الإستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الممتلكات والمعدات.

يتم عمل مراجعة لقيم الممتلكات والمعدات من حيث الإنخفاض في قيمتها عندما يكون هناك أحداث أو تغييرات في الظروف تشير الى عدم إمكانية إسترداد القيمة المدرجة. يتم إعادة إدراج الموجودات بالقيمة القابلة للإسترداد في الحالات التي تكون القيمة المدرجة أعلى من القيمة القابلة للإسترداد.

#### • الذمم المدينة

تدرج الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي بعد تنزيل مخصص لقاء المبالغ المقدر عدم تحصيلها. يتم تقدير الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها عندما يكون تحصيل هذه الذمم غير محتمل ويتم شطب الديون عند التحقق من عدم قابليتها للسداد.

#### • المخزون

يظهر المخزون بسعر التكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل وتمثل التكاليف جميع المصاريف المتكبدة لإيصال كل صنف الى موقعه ووضع الحالتي وتحدد الكلفة بإتباع طريقة متوسط الكلفة المرجح.

وتشمل تكلفة المخزون كافة تكاليف الشراء وتكاليف التحويل والتكاليف الأخرى المتكبدة للحصول على المخزون في مكانه ووضع الحالتي.

#### • النقد وما في حكمه

لغرض قائمة التدفقات النقدية، يشمل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك وودائع قصيرة الأجل والتي تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل.

#### • الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة

يتم إثبات مطالبات المبالغ المستحقة السداد في المستقبل للبضائع والخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

- **مخصصات**  
يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزام (قانوني أو فعلي) ناتج عن حدث سابق ، وأن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .
- **إثبات الإيراد**  
يتم إثبات الإيراد الى المدى الذي من المحتمل أن تتدفق فيه منافع إقتصادية للشركة ويكون الإيراد قابلاً للقياس بشكل يمكن الاعتماد عليه .  
يتم إثبات الإيرادات من مبيعات البضائع عندما تنتقل المنافع والمخاطر الهامة المتعلقة بملكية البضائع الى المشتري.
- **ضريبة الدخل**  
تقوم المجموعة بأخذ مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٣٤) لعام ٢٠١٤ وتعديلاته اللاحقة ، ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) حيث ينص هذا المعيار على تسجيل الضريبة المؤجلة الناتجة عن الفرق ما بين القيمة المحاسبية والضريبة للموجودات والمطلوبات . ونتيجة لذلك يترتب للشركة موجودات ضريبية مؤجلة ناتجة عن الفروقات المؤجلة المتعلقة بالمخصصات ، هذا ولم يتم إظهار تلك الموجودات ضمن القوائم المالية المرفقة حيث أنها غير جوهرية .
- **العملات الأجنبية**  
يجري قيد المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملات ، كما يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالعملات الأجنبية في تاريخ الميزانية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ الميزانية وتدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن عمليات التقييم في قائمة الدخل الموحدة .

### (٣) المعلومات القطاعية

٢٠٢٠

المجموع دينار	الأرصدة والمعاملات بين القطاعات دينار	السفوكيمويات الموحدة دينار	الإنتاج دينار	القائمة
٢٠٥١١٢٠٩	...	٢٠٣١٢٢٠٩	١٩٩ر٠٠٠	المبيعات
٢٣٦٩ر٥٨٠	...	٢٣٩٤ر٧٩٨	(٢٥ر٢١٨)	نتائج الأعمال (الخسارة) الأرباح التشغيلية
١٢ر٢٨٦	...	١٢ر٢٨٦	...	تكاليف تمويل
١٨٦ر٢٦٥	...	١٨٦ر٢٦٥	...	ضريبة الدخل
١٨٥ر٠٤٢	...	١٦٢ر٩٤٢	٢٢ر٠٠	إيرادات أخرى
٩١١ر٧١٢	...	٩٧٧ر٨٩٦	(٦٦ر١٨٤)	ربح السنة
				الموجودات والمطلوبات موجبات القطاع
٣١ر١٣ر٥٢٩	(١٠ر٩٣٩ر١٤٩)	٢٤ر٣١٨ر٨٣٧	١٨ر١٣٣ر٨٤١	مطلوبات القطاع
١١ر٧٨٦ر٣٨٤	(١١٤ر٩٦٨)	١١ر٨٣٤ر٦٠٢	٦٦ر٧٥٠	معلومات أخرى
١١٩ر٤٩٦	...	١١٩ر٤٩٦	...	المصاريف الرأسمالية
٤٩٩ر٠٠٠	...	٤٧٣ر٧٨٢	٢٥ر٢١٨	الإستهلاكات

(٣) المعلومات القطاعية

٢٠١٩

القائمة	الإنتاج	السلفو كيمويات الموحدة	الأرصدة والمعاملات بين القطاعات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
المبيعات	٠٠٠	٢٢٠١٦٠٢٥٢	٠٠٠	٢٢٠١٦٠٢٥٢
نتائج الأعمال (الخسارة) الأرباح التشغيلية	٠٠٠	١٤٣٢٠٥٢٢	٠٠٠	١٤٣٢٠٥٢٢
تكاليف تمويل	٠٠٠	١١٣٤٨	٠٠٠	١١٣٤٨
ضريبة الدخل	٠٠٠	٣٢٠٣٢٤	٠٠٠	٣٢٠٣٢٤
إيرادات أخرى	٠٠٠	٧٤٠٦٣٢	٠٠٠	٧٤٠٦٣٢
ربح السنة	٠٠٠	١٦٩٠٧٠٤	٠٠٠	١٦٩٠٧٠٤
الموجبات والمطلوبات	١٧٠٣٤٠٠٣٢٧	٢١٤٣٢٠٦١٠	(٩٠٥٨٣٠٦٥٦)	٢٩٠١٨٩٠٢٨١
مطلوبات القطاع	٦٨٠٥٣٢	١٠٠٢٨٠٠١٢٤	١٩٢	١٠٠٣٤٨٠٨٤٨
معلومات أخرى	٠٠٠	١٤٦٠٧٥٦	٠٠٠	١٤٦٠٧٥٦
المصاريف الراسمالية	٠٠٠	٤٦٣٠٨٥٦	٠٠٠	٤٦٣٠٨٥٦
الإستهلاكات	٠٠٠	٤٦٣٠٨٥٦	٠٠٠	٤٦٣٠٨٥٦

(٤) نقد في الصندوق ولدى البنوك

يتكون هذا البند مما يلي:	٢٠٢٠ دينار	٢٠١٩ دينار
أرصدة لدى البنوك	٤٨٨٦٠٩٧٢	٢٦٨٢٠٨٧٥
شيكات برسم التحصيل ومجلة	٣٩٦٠٠٣٣٥	٣٥٦٢٠٠٠٥
المجموع	٨٨٤٦٠٣٠٧	٦٢٤٤٠٨٨٠

(٦) المخزون

أ - يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينــــــــار	دينــــــــار	
٣٢٢٦١٦٣	٣٠٠٥١٩٥	مــــــــــــــــواد خام
٤٠٢٩١٣	٦٩١٠٥٢	بضاعة جاهـــــــــزة
٣٦٠٩٧٢	٥١٠١٠٠	قطع غيار ولوازم ومحروقات
<u>٣٩٩٠٠٤٨</u>	<u>٤٢٠٦٣٤٧</u>	المجمــــــــوع
(٣٢٢٦٤٨)	(٣٢٢٦٤٨)	مخصص بضاعة بطينة الحركة
<u><u>٣٦٦٧٤٠٠</u></u>	<u><u>٣٨٨٣٦٩٩</u></u>	المجمــــــــوع

ب - فيما يلي الحركة على مخصص البضاعة بطينة الحركة :

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينــــــــار	دينــــــــار	
٣٢٢٦٤٨	٣٢٢ ٦٤٨	الرصيد كما في أول كانون الثاني
...	...	ما تم قيده على مخصص السنة
<u>٣٢٢٦٤٨</u>	<u>٣٢٢٦٤٨</u>	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول

٧- أرصدة مدينة أخرى

٢٠١٩	٢٠٢٠	يتكون هذا البند مما يلي
دينــــــــار	دينــــــــار	
١٤٨٨٤٢	١٤١٠٥١	تأمينات مستــــــــردة وكفالات
١٧٨٨٩	١٦٠٦٨	مصاريف مدفوعة مقدما
٧٨٧٥٩٦	٥٨١٠٧٢	أمانات ضريبة مبيعات(بالصافي)
٤٥٧٢٧٩	٧٤٤٥٩٣	تأمينات ومصاريف إعتمادات مستندية
١٦٠٩٣	...	ضريبة دخل مدفوعة مقدما
...	٥١٩	ادعاءات حوادث تأمين
<u>١٤٢٧٦٩٩</u>	<u>١٥٠٠٣٠٣</u>	المجمــــــــوع

(٥) ذمم مدينة

أ- يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاح
دينار	دينار	
٣٣٧٦٢٠٦	٣٠١٣٦٢٨	ذمم مدينة
٤٥٢١	٣٨٩٥	ذمم موظفين
١٣١٨٤٨	١٣١٨٤٨	ذمم صندوق إيداع الموظفين
...	١٧٥٦٢٦	ذمم تصدير
٣٥١٢٥٧٥	٣٣٢٤٩٩٧	مجموع الذمم المدينة
(٥٠٤٥٠٢)	(٥٠٤٥٠٢)	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
<u>٣٠٠٨٠٧٣</u>	<u>٢٨٢٠٤٩٥</u>	<u>المجموع</u>

ب - إن مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها يبلغ ٥٠٤٥٠٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠ مقابل مبلغ ٥٠٤٥٠٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩ فيما يلي الحركة على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٥٠٤٥٠٢	٥٠٤٥٠٢	الرصيد كما في أول كانون الثاني
...	...	المضاف على المخصص خلال السنة
<u>٥٠٤٥٠٢</u>	<u>٥٠٤٥٠٢</u>	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول

ج - فيما يلي جدول أعمار الذمم بعد تنزيل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠

الذمم المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها

المجموع	١٢٠ - ٩١	٩٠ - ٣١	٣٠ - ١	
دينار	يوم	دينار	دينار	
٢٨٢٠٤٩٥	١٠٨٦٦١٠	١٦١٨٤٥٧	١١٥٤٢٨	٢٠٢٠
٣٠٠٨٠٧٣	١٢٠٥٨٧٣	١٧١٤٥٢٣	٨٧٦٧٧	٢٠١٩

في تقدير إدارة الشركة فإنه من المتوقع تحصيل الذمم غير المشكوك في تحصيلها. و قد بلغ مخصص الديون المشكوك فيها كما في ٢٠٢٠/١٢/٣١ مبلغ ٥٠٤٥٠٢ دينار.



**الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة**

تابع إيضاح (٨) الممتلكات والمعدات الموحدة:

Y. 19

[illegible]

(٩) ذمم دائنة :

٢٠٢٠ دينار	٢٠١٩ دينار	يتكون هذا البند مما يلي :
٣١٧٦٦٩٣	٢٠٠٦٠٢٨١	ذمم دائنة تجارية
<u>٣١٧٦٦٩٣</u>	<u>٢٠٠٦٠٢٨١</u>	المجموع

(١٠) أوراق دفع:

يمثل هذا البند أوراق دفع للبنك الإسلامي الأردني بأسعار مزايدة على الدولار تتراوح ما بين (١,٧٥% - ٢%) لعام ٢٠٢٠، حيث قام البنك الإسلامي بمنح الشركة تسهيلات بنكية متمثلة في سقف مزايدة مقابل رهن عقاري من الدرجة الأولى على أراضي الشركة في المفرق وفي وادي العش في محافظة الزرقاء .

٢٠٢٠ دينار	٢٠١٩ دينار	يتكون هذا البند مما يلي :
٧١٦١٥٥٨	٦٤٢٣٦١٧	أوراق دفع تستحق خلال عام
١١٥٨١٤٩	١٥٦٥٨٨٠	أوراق دفع طويلة الأجل
<u>٨٣١٩٧٠٧</u>	<u>٧٩٨٩٤٩٧</u>	المجموع

(١١) أرصدة دائنة أخرى:

٢٠٢٠ دينار	٢٠١٩ دينار	يتكون هذا البند مما يلي :
٦٢٦٠٥	٦٢٨٢٧	أرباح مساهمين غير مدفوعة
١١٧٥	١٢٧	مصاريف مستحقة
١٠٠٠	٣١٥٩	مستحقات موظفين وعمولة مبيعات
١٨٦٢٦٥	٣٢٣٢٤	مخصص ضريبة دخل الشركة
٤٩٣٩	٤٤١	ضريبة دخل الموظفين وأمانات الضمان
٠٠٠	٢٠٠١٩٢	أرصدة دائنة أخرى
٢٥٠٠٠	٠٠٠	مكافأة أعضاء هيئة المديرين
<u>٢٨٩٩٨٤</u>	<u>٢٩٩٠٧٠</u>	المجموع

(١٢) حقوق الملكية

• رأس المال المدفوع

بلغ رأسمال الشركة المصرح به والمدفوع ١٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار مقسم الى ١٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم بقيمة إسمية دينار للسهم الواحد. كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وبتاريخ ٢٤/٩/٢٠١٢ وافق معالي وزير الصناعة والتجارة على زيادة رأس مال الشركة بقيمة ٤.٩٥٦.٣٨٩ دينار /سهم والذي يمثل رأس مال الشركة المندمجة (شركة السلفوكيماويات الاردنيه م.ع.م.) ليصبح رأس المال الجديد ٤.٩٥٦.٣٨٩ دينار /سهم بدلا من ١٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار /سهم وإضافة غايات الشركة المندمجة إلى غايات الشركة الدامجه هذا وقد تم تسجيل أسهم الزيادة البالغة ٤.٩٥٦.٣٨٩ دينار /سهم والذي يمثل رأس مال الشركة المندمجة (شركة السلفوكيماويات الاردنيه م.ع.م.) لدى هيئة الأوراق المالية ومركز إيداع الأوراق المالية.

• احتياطي إجباري

يمثل المبالغ المتجمعة في ما تم تحويله من الأرباح السنوية بنسبة ١٠٪ خلال السنوات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

(١٣) كلفة المبيعات

٢٠١٩	٢٠٢٠	يتكون هذا البند مما يلي :
دينار	دينار	
١٧٧٠.٣٠٨٢	١٥٤٢٦٧٧٩	(أ) مواد مستخدمة في الإنتاج
١٧٧٠.٣٠٨٢	١٥٤٢٦٧٧٩	كلفة المواد الداخلة في الإنتاج
١٠.٣٧٨.٠٥	٨٧٣.٠١٩	(ب) رواتب وأجور ومنافع أخرى
٤٤٥.٥٢٧	٤٧٩.٨٣٥	(ج) استهلاكات
		(د) مصاريف صناعية أخرى
٦٦.٦٧٨	١٢٨.٨٠٣	صيانة وتصلح
١.١٥٤.٨٣٣	٩٢٤.٣٤٢	كهرباء ومياه ومحروقات
٤.٨٩١	٣.٨٥٠	مصاريف تحميل ورسوم جمركية
٠.٠٠	٢٤.٨٩٢	تأمين
٧٥.٠٣٥	١١.٩٩٥	مصاريف صناعية أخرى
١.٣٠.١٤٣٧	١.٠٩٣.٨٨٢	مجموع المصاريف الصناعية
٢٠.٤٨٧.٨٥١	١٧.٨٧٣.٥١٥	كلفة الإنتاج
١٩٥.٨٧٩	٢٦٨.١١٤	يضاف كلفة مبيعات مواد خام
٢٠.٦٨٣.٧٣٠	١٨.١٤١.٦٢٩	المجموع

(١٤) ربح (خسارة) التشغيل

الشركة المتحدة لصناعة السلفوكيماويات والمنظفات	الانتاج	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٣١٢٠٩	١٩٩٠٠٠	٢٠٥١١٢٠٩	٢٢١١٦٢٥٢
(١٧٩١٧٤١١)	(٢٢٤٢١٨)	(١٨٣٤١٦٢٩)	(٢٠٦٨٣٧٣٠)
٢٣٩٤٧٩٨	(٢٥٢١٨)	٢٣٦٩٥٨٠	١٤٣٢٥٢٢

(١٥) مصاريف بيع وتوزيع

يتكون هذا البند مما يلي :	٢٠٢٠	٢٠١٩
دينار	دينار	دينار
رواتب وأجور ومنافع أخرى	١١٧١٨٣	١١٧٥٩٠
أجور نقل وشحن وتحميل	٣٤٦٣٦٥	٣١٢١٦٠
دعاية وإعلان	٩١٠	٥٠٤
رسوم موافقات	٩٧٠٧	٠٠٠
طوابع ورسوم وعلامات	١٠٠٨٥	٨١٨٠
عمولات المبيعات وخصم مسموح به	٠٠٠	١٩٥٤
إيجار والفاريات	٠٠٠	٥٥٦٧٠
محروقات وصيانة	٢٥٨٦	٢٤٢٥
مصاريف تصدير	١٨٣٤٣٦	١٣٣٩٣٩
أخرى	٥٨٣	١٤٩٦
المجموع	٦٧٠٨٥٥	٦٣٣٩١٨

(١٦) مصاريف إدارية وعمومية

٢٠١٩ دينار	٢٠٢٠ دينار	يتكون هذا البند مما يلي :
٤٦٩ر٤٦١	٥٦٦ر٨٤٩	رواتب وأجور ومنافع أخرى
٢٤ر٠٠٠	٢٤ر٠٠٠	تتقّلات أعضاء مجلس الإدارة
٢١ر٥٨٨	٢ر٤٩	ضرائب ورسوم حكومية وطوابع
٢٤ر٨٧٩	٣٣ر٧٠٥	إستهلاكات واشتراكات
١٨ر٤٥٧	١٨ر٤٩٨	بريد وهاتف
٢٤ر٣٧٣	٢٢ر٩٢٠	أتعاب مهنية واستشارات قانونية
٣ر٤٠٦	٣ر٠١٣	قرطاسية ومطبوعات
٥ر٤٩٩	٣ر٤٩٣	مياه وكهرباء ومحروقات
٤ر٤٦٣	٢٥ر٢٦٨	ضيافة وتبرعات ومكافآت ودورات
٢ر٤٠٠	٢ر٤٠٠	خدمات مكتب عمّان
٦١ر٣٣٤	٧١ر٢٠٩	مصاريف أخرى
<u>٦٥٩ر٨٦٠</u>	<u>٧٧٣ر٥٠٤</u>	المجموع

(١٧) دائرة ضريبة الدخل والمبيعات

ان مخصص ضريبة الدخل والمبيعات البالغ ١٨٦ر٢٦٥ دينار يخص الشركة المتحدة لصناعة السلفو كيمابويات والمنظفات ذ.م.م. إحدى شركات المجموعة المملوكة بالكامل لشركة الإنتاج القابضة وقد قامت دائرة ضريبة الدخل بالتدقيق على القوائم المالية لغاية ٢٠١٨ وكذلك التدقيق على ضريبة المبيعات لغاية اقرار ٥+٤ لسنة ٢٠٢٠. تم قبول اقرار ضريبة الدخل للشركة التجارية الصناعية الزراعية (الانتاج) لعام ٢٠١٨ و ٢٠١٩ ولا يوجد فروقات .  
وحصلت الشركة الموحدة لصناعة الصابون ذ.م.م على مخالصة نهائية لغاية عام ٢٠١٨ من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات.

(١٨) حصة المسهم من (خسارة) ربح السنة

٢٠١٩ دينار	٢٠٢٠ دينار	يتكون هذا البند مما يلي :
١٤٩ر٥٠٢	٧٩٥ر٢٩٦	ربح السنة - دينار
١٤ر٩٥٦ر٣٨٩	١٤ر٩٥٦ر٣٨٩	المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة - سهم
<u>٠و٠١٠</u>	<u>٠و٠٥٣</u>	الحصة الأساسية للسهم من ربح السنة

#### (١٩) القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية. تتكون الموجودات المالية من النقد في الصندوق ولدى البنوك والذمم المدينة وبعض الأرصدة المدينة الأخرى. تتكون المطلوبات المالية من الذمم الدائنة والبنوك الدائنة والقروض وبعض الأرصدة الدائنة الأخرى. إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

#### (٢٠) التزامات محتملة

على الشركة بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل ان تطرأ تتمثل فيما يلي :

\* اعتماد جهوز لدى البنك الاسلامي الاردني لتوريد مواد خام من شركات الفارابي وسابك وعدوان في المملكة العربية السعودية بمبلغ ( ٣٥٠٠.٠٠٠ ر) دولار وتعادل ( ٢٤٧٨.٠٠٠ ر) دينار وهناك تأميمات نقدية على الاعتمادين بمبلغ ( ٢٤٨.٢٠٠ ر) دينار.

\* كفالات صادرة عن البنك الاسلامي الاردني لدائرة الجمارك وللمؤسسات العسكرية والمدنية بمبلغ ( ٣٠٣.٦٥٠ ر) دينار وتأميناتها النقدية ( ٣٥٥.٠٠ ر) دينار .

#### قضايا أمام المحاكم

لا توجد قضايا ذات اثر جوهري حسب الرأي الوارد من محامي الشركة.

يوجد كشف بالذمم الهالكة تبلغ ٩٣٦ ر ٤٨٨ دينار مخصص لها ٥٠٢ ر ٥٠٤ دينار ارسلت الى المحامي ليقوم بتحصيلها .

#### (٢١) معاملات مع أطراف ذات علاقة

أ- تشمل الأطراف ذات العلاقة المساهمين وموظفي الإدارة العليا والشركات التي يكونوا فيها مالكيين رئيسيين.

يتم اعتماد الأسعار والشروط المتعلقة بالتعاملات مع الجهات ذات العلاقة من قبل إدارة المجموعة.

و فيما يلي رواتب ومكافآت ومنافع الإدارة العليا:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
دينار	دينار	
٣٠٣.٧٥٦	٢٨٩.٨٧٧	رواتب ومكافآت ومنافع الإدارة العليا
٣٠٣.٧٥٦	٢٨٩.٨٧٧	المجموع

ب- لا يوجد مشتريات او مبيعات للشركة الصناعية لمواد التنظيف ذ.م.م من الشركة المتحدة لصناعة السلفوكيماويات والمنظفات خلال سنة ٢٠٢٠ علما بان الشركة الصناعية لمواد التنظيف ذ.م.م تملك ٥٠٠٠ سهم/دينار .

(٢٢) إدارة المخاطر

• مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز المدينين والأطراف الأخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه المجموعة.

وترى المجموعة بأنها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث تقوم بوضع سقف ائتماني للعملاء مع مراقبة الذمم القائمة بشكل مستمر . كما تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية رائدة.

إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأميركي. إن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأميركي (١,٤١ دولار لكل دينار) وبالتالي فإن أثر مخاطر العملات غير جوهري على القوائم المالية .

## تقرير مجلس الإدارة التاسع والخمسون ٢٠٢٠

يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تأثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية القادمة.  
يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن اعداد البيانات المالية وتوقيع نظام رقابة فعال في الشركة.

### رئيس مجلس الإدارة

الدكتور حسين سعيد محمد سعيافان



### نائب رئيس مجلس الإدارة

### عضو مجلس الإدارة

الدكتور نور (محمد شاهر) (محمد لطفي) مهاني



السيد حسن حمدي (محمد صبري) الطباع



### عضو مجلس الإدارة

### عضو مجلس الإدارة

الدكتور خليل محمد خليل حمزه



السيد محمد داوود الغول



نقر نحن الموقعين ادناه بصحة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي لعام ٢٠٢٠

### م.م.ع للشؤون المالية

### المدير العام

### رئيس مجلس الإدارة

السيد سلطان ماجد الأعرج




السيد غصاب محمد مصطفى دعمه



الدكتور حسين سعيد محمد سعيافان







الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة ( الإنتاج )

هاتف : ٥٥٣٣٢٠٤ - ٩٦٢ - ٥٥٣٣٢٠٦

فاكس : ٥٥٤٨٣٨٩ - ٩٦٢ - ٥٥٤٨٣٨٩

Email: [icacontactus@ica-jo.com](mailto:icacontactus@ica-jo.com)    [www.ica-jo.com](http://www.ica-jo.com)